

**UMOWA**  
**O ŚWIADCZENIE USŁUG EDUKACYJNYCH**  
Nr .....

zawarta w Warszawie w dniu .....

**pomiędzy:**

Szkołą Główną Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie z siedzibą przy ul. Nowoursynowskiej 166, 02-787 Warszawa, zwaną dalej „Uczelnią”, reprezentowaną przez:

dr hab. Marcin Ratajczak, prof. SGGW

Dziekana Wydziału Ekonomicznego SGGW (dalej „Dziekan”);

**a**

Panią ..... zwaną dalej „Uczestnikiem studiów podyplomowych” lub „Uczestnikiem”, urodzoną dnia ....., zamieszkałą: ..... legitymującą się dowodem osobistym/paszportem nr PESEL .....

**a**

nazwa firmy ..... z siedzibą ....., adres: ....., wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy ..... Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: ....., NIP: ....., REGON: ....., kapitał zakładowy: ..... zł, zwaną w dalszej treści umowy „Pracodawcą”, reprezentowaną przez:

..... – Prezesa Zarządu/Członka Zarządu

**I. Przedmiot umowy**

**§ 1.**

1. Uczelnia oświadcza, że w ramach działalności dydaktycznej zobowiązuje się zapewnić Uczestnikowi odpłatnie naukę na studiach podyplomowych o nazwie: Rynek Energii i Transformacja Energetyczna realizowanych w okresie od dnia: ..... do dnia: ..... Studia realizowane są przez Wydział Ekonomiczny
2. Studia podyplomowe prowadzone będą pod kierownictwem: dr hab. Tomasz Rokicki, prof. SGGW w języku ~~obcym~~\*, zgodnie z ustalonym programem studiów podyplomowych, który stanowi załącznik do umowy.
3. Pracodawca oświadcza, że kieruje Uczestnika będącego pracownikiem Pracodawcy na studia podyplomowe opisane w ust. 1.
4. Pracodawca zobowiązuje się wobec Uczelni do terminowego uiszczania opłat za usługi edukacyjne, o których mowa w § 3 ust. 1 – 3 umowy.
5. Uczestnik zobowiązuje się do przestrzegania powszechnie obowiązujących przepisów prawa, a także Statutu SGGW, Regulaminu studiów podyplomowych w SGGW (dalej „Regulamin studiów podyplomowych”) oraz innych wewnętrznych aktów normatywnych obowiązujących na Uczelni.

**II. Szczegółowe warunki studiów**

**§ 2.**

1. Uczelnia oświadcza, że posiada wystarczające warunki techniczne, kadrowe i lokalowe do kształcenia z zakresu, o którym mowa w § 1 i zobowiązuje się je utrzymać do końca planowego okresu kształcenia.
2. Warunki przebiegu i ukończenia studiów podyplomowych określone są w programie studiów podyplomowych i Regulaminie studiów podyplomowych.
3. Ukończenie studiów podyplomowych następuje po spełnieniu warunków wynikających z ustalonego programu studiów podyplomowych i Regulaminu studiów podyplomowych.
4. Uczestnik po ukończeniu studiów, o których mowa w § 1 otrzymuje świadectwo ukończenia studiów podyplomowych wydane zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**III. Szczegółowe warunki odpłatności za studia podyplomowe oraz świadczenie innych usług edukacyjnych**

**§ 3.**

1. Uczelnia będzie pobierać opłaty za świadczone usługi edukacyjne związane z prowadzeniem studiów podyplomowych, o których mowa w § 1 ust. 1 w łącznej wysokości ..... zł (słownie: ..... ).

2. W przypadku uzyskania przez Uczestnika zgody na indywidualny tryb ukończenia studiów podyplomowych określony w Regulaminie studiów podyplomowych, Pracodawca wnosi dodatkową, jednorazową opłatę związaną z finansowaniem kosztów realizacji takiego trybu ukończenia studiów podyplomowych w wysokości -
3. Pracodawca zobowiązany jest do wnoszenia:
  - 1) opłat, o których mowa w ust. 1 w następujący sposób:  
..... zł do dnia ..... r.,  
..... zł do dnia ..... r.,  
..... zł do dnia ..... r.,
  - 2) opłaty, o której mowa w ust. 2, w terminie określonym przez Dziekana.
4. Opłaty, o których mowa w § 3 ust. 1 - 3 Pracodawca zobowiązuje się wpłacać na rachunek bankowy nr: 71 1240 6003 1111 0000 4943 8060. Wpłacając opłatę należy podać dane umożliwiające prawidłowe zaksięgowanie należności, w tym: firmę Pracodawcy i Uczestnika, którego wpłata dotyczy, adres Pracodawcy i Uczestnika, którego wpłata dotyczy, a w tytule wpłaty kod księgowy studiów podyplomowych, nazwę studiów podyplomowych. Za datę wniesienia opłaty uważa się datę zaksięgowania wpłaconej kwoty na koncie bankowym Uczelni. Na wniosek Pracodawcy Uczelnia wystawia fakturę na zasadach wynikających z przepisów podatkowych.
5. Pracodawca zobowiązuje się do uiszczenia na rzecz Uczelni opłat, o których mowa w ust. 1 - 3 każdorazowo na podstawie faktury z co najmniej 14-dniowym terminem płatności liczonym od dnia doręczenia faktury. Faktura wystawiona zostanie na ..... Faktura opiewająca na kwotę wskazaną w ust. 1 wystawiona zostanie w ciągu 7 dni od daty podpisania umowy. Faktura opiewająca na kwotę wskazaną w ust. 2 wystawiona zostanie w ciągu 14 dni od terminu określonego przez Dziekana stosownie do treści ust. 3 pkt 2). Faktura każdorazowo wysłana zostanie na adres e-mail Pracodawcy: .....
6. W przypadku rezygnacji ze studiów podyplomowych przed ich rozpoczęciem, Pracodawca ma prawo do zwrotu całości wniesionych opłat za usługi edukacyjne. Przepis stosuje się odpowiednio w przypadku wygaśnięcia umowy, o którym mowa w § 4 ust. 2 pkt 4).
7. W przypadku rezygnacji ze studiów podyplomowych, w trakcie ich trwania, Pracodawca ma prawo do zwrotu części wniesionej opłaty, proporcjonalnie do przeprowadzonych zajęć i kosztów poniesionych na ich realizację. Kwotę zwrotu ustala Dziekan.
8. Zwrot opłat, o których mowa w ust. 6 i 7, odbywa się na pisemny wniosek Pracodawcy złożony do Dziekana na wskazany przez Pracodawcę rachunek bankowy. Zwrot opłat następuje w kwocie nominalnej w terminie 30 dni od dnia złożenia wniosku.
9. Dziekan, na uzasadniony wniosek Pracodawcy, złożony przed wymaganym terminem płatności, może w stosunku do opłat, o których mowa w ust. 3 wyznaczyć inny termin płatności.

#### **IV. Postanowienia końcowe**

##### **§ 4.**

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas trwania studiów podyplomowych, o którym mowa w § 1, z zastrzeżeniem, że w przypadku uzyskania przez Uczestnika zgody na indywidualny tryb ukończenia studiów podyplomowych zgodnie z Regulaminem studiów podyplomowych, umowa ulega przedłużeniu do dnia upływu terminu spełnienia wszystkich warunków ukończenia studiów podyplomowych wyznaczonego przez Prodziekana.
2. W przypadku:
  - 1) zakończenia studiów - umowa wygasa;
  - 2) ostatecznej i prawomocnej decyzji o skreśleniu z listy uczestników studiów podyplomowych – umowa wygasa;
  - 3) pisemnej rezygnacji Uczestnika ze studiów – umowa ulega rozwiązaniu;
  - 4) nieuruchomienia studiów z uwagi na przeszkody o charakterze prawnym, technicznym, kadrowym lub organizacyjnym – umowa wygasa.
3. Uczestnik i Pracodawca zobowiązują się do niezwłocznego, pisemnego poinformowania Uczelni o zmianie danych określających ich jako strony niniejszej umowy. Uczestnik oświadcza, iż zapoznał się z Regulaminem studiów podyplomowych i zobowiązuje się do przestrzegania zawartych w nim postanowień.
4. W przypadku rozwiązania umowy, jej wygaśnięcia lub odstąpienia od niej Uczelnia zachowuje prawo do dochodzenia wszelkich roszczeń związanych z zawarciem umowy (w tym roszczeń związanych ze świadczeniami usługami edukacyjnymi) lub jej wygaśnięciem lub rozwiązaniem.
5. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy strony będą rozstrzygać polubownie, a w przypadku braku takiej możliwości, właściwym do rozstrzygnięcia sporu będzie sąd właściwy miejscowo i rzeczowo.
6. Zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
7. W sprawach nieunormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce oraz akty wykonawcze do ustawy, Regulamin studiów podyplomowych lub odpowiednie akty wewnętrzne Uczelni oraz odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
8. Uczelnia przetwarza dane osobowe Uczestnika, osób reprezentujących Pracodawcę i osób wskazanych jako osoby kontaktowe po stronie Pracodawcy w celu realizacji umowy. Klauzula informacyjna stanowi załącznik

nr 1 do umowy. Pracodawca zobowiązuje się do spełnienia, w imieniu i na rzecz Uczelni, klauzuli informacyjnej wobec osób wskazanych przez niego jako osoby kontaktowe poprzez umożliwienie zapoznania z treścią załącznika nr 1.

9. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.
10. Załączniki stanowią integralną część umowy.

Załącznik:  
program studiów podyplomowych.

.....  
Dziekan

.....  
Uczestnik Studiów Podyplomowych

.....  
Pracodawca

*\*niepotrzebne skreślić*

## **Załącznik nr 1 do Umowy o świadczenie usług edukacyjnych nr**

### **Obowiązek informacyjny dla Stron umów zawieranych ze Szkołą Główną Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, osób wskazanych do kontaktu w ramach współpracy Stron**

#### **KTO JEST ADMINISTRATOREM DANYCH?**

Zgodnie z ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych (dalej: RODO) administratorem Państwa danych osobowych jest Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie z siedzibą przy ulicy Nowoursynowskiej 166, 02-787 Warszawa (dalej: **SGGW** lub **Administrator**).

Kontakt z Administratorem:

adres korespondencyjny: Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, ul. Nowoursynowska 166 02-787 Warszawa,

telefon: + 48 22 59 310 00.

Administrator jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo przekazanych danych osobowych oraz przetwarzanie ich zgodnie z przepisami prawa.

#### **W JAKIM CELU I NA JAKIEJ PODSTAWIE PRAWNEJ WYKORZYSTUJEMY DANE?**

Państwa dane osobowe będziemy wykorzystywać w następujących celach:

realizacja obowiązków lub praw Administratora wynikających z umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO - wykonanie umowy),

realizacja obowiązków prawnych Administratora związanych z umową, np. prowadzenia dokumentacji rachunkowej (art. 6 ust. 1 lit. c RODO - obowiązek prawny),

dochodzenie lub obrona przed ewentualnymi roszczeniami, związanymi ze współpracą lub też w związku z potrzebą wykazania określonych faktów, mających w tym zakresie istotne znaczenie dla Administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO - prawnie uzasadniony interes); terminy dochodzenia roszczeń wynikających z umowy szczegółowo określa Kodeks cywilny,

podejmowanie kontaktu w zakresie dotyczącym współpracy (art. 6 ust. 1 lit. f RODO - prawnie uzasadniony interes),

wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO w zw. z art. 8 ust. 4 i 8 ustawy z dnia 14.06.2024 r. o ochronie sygnalistów), a także komunikacji z osobą zgłaszającą naruszenie oraz odpowiedzi na zgłoszenie (art. 6 ust. 1 lit. f RODO), w przypadku dokonania zgłoszenia naruszenia w rozumieniu ustawy o ochronie sygnalistów.

Przekazanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne dla realizacji umowy oraz innych wskazanych powyżej celów Administratora. Odmowa przekazania danych może wiązać się z brakiem możliwości realizacji umowy oraz innych wskazanych celów Administratora.

Informujemy, że Państwa dane nie będą wykorzystywane dla podejmowania decyzji opartych wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych osobowych, w tym profilowania w rozumieniu art. 22 RODO.

#### **JAK DŁUGO BĘDZIEMY WYKORZYSTYWAĆ DANE?**

Dane będziemy wykorzystywać przez okres niezbędny do realizacji opisanych powyżej celów. W zależności od podstawy prawnej będzie to odpowiednio:

okres współpracy z Administratorem,

okres wynikający z przepisów prawa,

okres przedawnienia roszczeń,

okres do momentu ewentualnego złożenia skutecznego sprzeciwu.

SGGW po otrzymaniu zgłoszenia o naruszeniu, w rozumieniu ustawy o ochronie sygnalistów, przetwarza dane osobowe w zakresie niezbędnym do przyjęcia zgłoszenia lub podjęcia ewentualnego działania następczego. Dane osobowe, które nie mają znaczenia dla rozpatrywania zgłoszenia nie są zbierane, a w razie przypadkowego zebrania są niezwłocznie usuwane. Usunięcie tych danych osobowych następuje w terminie 14 dni od chwili ustalenia, że nie mają one znaczenia dla sprawy. W pozostałym zakresie, w przypadku przetwarzania danych osobowych w związku z dokonaniem zgłoszenia naruszenia w trybie ustawy o ochronie sygnalistów, dane osobowe będziemy przetwarzali przez okres 3 lat po zakończeniu roku kalendarzowego, w którym zakończono działania następcze lub po zakończeniu postępowań zainicjowanych tymi działaniami.

#### **JAKIE MAJĄ PAŃSTWO PRAWA?**

Mogą Państwo złożyć do nas wnioski o: dostęp do danych osobowych (informację o przetwarzanych danych osobowych oraz kopię danych), sprostowanie danych (gdy są one nieprawidłowe), przeniesienie danych (w przypadkach określonych w RODO), usunięcie lub ograniczenie przetwarzania danych osobowych - na zasadach określonych w RODO.

Niezależnie od praw wymienionych wyżej mogą Państwo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Państwa danych, jeśli podstawą prawną wykorzystywania danych jest prawnie uzasadniony interes (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).

Mają Państwo także prawo wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli uważają Państwo, że przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy prawa.

#### **KOMU PRZEKAZUJEMY PAŃSTWA DANE?**

Z zachowaniem wszelkich gwarancji bezpieczeństwa danych, Państwa dane możemy przekazać (oprócz osobom upoważnionym przez Administratora) innym podmiotom, w tym: podmiotom uprawnionym do ich otrzymywania zgodnie z przepisami prawa, podmiotom przetwarzającym je w naszym imieniu (np. dostawcom usług technicznych i podmiotom świadczącym nam usługi doradcze) oraz innym administratorom (np. kancelariom notarialnym lub prawnym).

#### **JAK MOŻNA SIĘ Z NAMI SKONTAKTOWAĆ W SPRAWIE OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH?**

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (dalej: IOD), z którym można skontaktować się w sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych oraz z wykonywaniem praw przysługujących podmiotom danych zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych za pośrednictwem:

adresu korespondencyjnego Administratora: Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, ul. Nowoursynowska 166 02-787 Warszawa,  
adresu e-mail IOD: [iod@sggw.edu.pl](mailto:iod@sggw.edu.pl).

#### **DODATKOWA INFORMACJA DLA OSÓB WSKAZANYCH DO KONTAKTU W UMOWIE**

Państwa dane zostały pozyskane na mocy współpracy z podmiotem, który Państwo reprezentują, z Administratorem. Administrator będzie je przetwarzać w zakresie niezbędnym do realizacji umowy (imię, nazwisko, stanowisko, dane kontaktowe).

#### **PRZEKAZYWANIE DANYCH POZA EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY (EOG)**

Z powodu korzystania przez Administratora z usług firmy Microsoft, Państwa dane osobowe mogą być przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy (EOG) m. in. do USA. Firma Microsoft zapewnia gwarancje wynikające z przestrzegania rozdziału 5 RODO oraz została zobowiązana do przestrzegania ochrony danych osobowych na podstawie standardowych klauzul umownych zawartych z SGGW. Więcej aktualnych informacji można znaleźć pod adresem: <https://privacy.microsoft.com/pl-pl/privacystatement>.